2026/1817

23.7.2026

IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2026/1817

z dne 23. julija 2026

o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Belorusiji in vpletenosti Belorusije v rusko agresijo proti Ukrajini

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Belorusiji in vpletenosti Belorusije v rusko agresijo proti Ukrajini ([1]) in zlasti člena 8a(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 18. maja 2006 sprejel Uredbo (ES) št. 765/2006.

(2) Glede na resnost razmer v Belorusiji bi bilo treba na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 765/2006 uvrstiti dve pravni osebi.

(3) Uredbo (ES) št. 765/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 765/2006 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. julija 2026

Za Svet

predsednik

T. BYRNE

([1]) UL L 134, 20.5.2006, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj.

PRILOGA

V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 765/2006 se na seznam iz oddelka „B. Pravne osebe, subjekti in organi iz člena 2(1)“ dodata naslednja vnosa:

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega in ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдинговая Компания (ETK)	Naslov: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Russia Vrsta subjekta: družba z omejeno odgovornostjo Kraj vpisa: Rusija Datum vpisa: 9.10.2012 Registracijska številka (OGRN): 1126733000063 KPP: 673201001 Davčna identifikacijska številka: 6732050064 Sedež podjetja: Rusija E-naslov: info@etkoil.ru Telefon.: +7 (4812) 24 01 15 Spletno mesto: https://www.etkoil.ru Povezani subjekti: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft; Belarusian Oil Company (BNK)	European Trading Company (ETK) je hčerinska družba podjetja Belarusian Oil Company (BNK), ki je vodilni beloruski izvoznik nafte. BNK je v lasti treh največjih podjetij za proizvodnjo in rafiniranje nafte v Republiki Belorusiji: Belorusnefta, Naftana in Mozyr Oil Refinery. Podjetje nadzira vlada Belorusije prek lastniške strukture. ETK je kot hčerinska družba BNK prav tako pod posrednim nadzorom teh subjektov in v njihovi lasti. Družba ETK je bila ustanovljena za prodajo naftnih derivatov, ki jih proizvajata Naftan in Mozyr Oil Refinery, na ozemlju Ruske federacije. Kot svoje partnerje navaja podjetja BNK, Naftan, Belorusneft in Mozyr Oil Refinery. Zato je povezana s subjekti, ki podpirajo Lukašenkov režim, in je v njihovi lasti ter pod njihovim nadzorom.	23.7.2026

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega in ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO tudi Mozyrskii Neftepererabatyvayushchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатывающий завод	Naslov: Mikhalki v/c 18, Mozyr district, Gomel region, 247782, Republic of Belarus Vrsta subjekta: odprta delniška družba – naftna rafinerija Kraj vpisa: Belorusija Datum vpisa: 26.12.1991 Številka vpisa: 400091131 Sedež podjetja: Belorusija Telefon: +375 236 37 33 30 E-naslov: office@mnpz.by Spletno mesto: https://mnpz.by Povezani subjekti: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)	Mozyr Oil Refinery je ena od dveh naftnih rafinerij v Belorusiji. Je del koncerna Belneftekhim, za katerega veljajo omejevalni ukrepi Unije od 3. avgusta 2023, in je skoraj v celoti v lasti države Belorusije in podjetja Slavneft. Rafinerija je zelo pomembna za Lukašenkov režim. Skupaj s podjetjema Belorusneft in Naftan je tudi delni lastnik Belarusian Oil Company (BNK), ki je vodilni izvoznik nafte v Belorusiji. Zato je pod nadzorom subjektov, ki podpirajo Lukašenkov režim in imajo od njega koristi, ter je z njimi povezana. Mozyr Oil Refinery zaradi tega, ker je pomembno za belorusko gospodarstvo, prispeva tudi k Lukašenkovemu režimu in ima od njega koristi.	23.7.2026“.